

# Mülteci başvuru sürecindeki haklarınız



Çocuklar ve Gençler için bilgiler

Bu kağıtta şunları öğreneceksin:

- ✓ Nereden yardım alabilirsin
- ✓ Haklarının neler olduğunu
- ✓ İsviçre'deki iltica sürecinin nasıl işlediğini
- ✓ Sorgulamanın ne olduğunu
- ✓ İltica sürecine nasıl katkıda bulunabileceğini

## Destek için

Acil yardım çağırısı: **144**  
Polis: **117**



**Eğer stres veya sorunların varsa:**

- Pro Juventute Vakfı: 147
- Konaklama yerindeki görevliler
- Öğretmenler veya eğitimciler

**Benim hukuki temsilcim/  
güvenilir kişi**

Soyadı:

Telefonnumarası:

Sığınma başvurusuyla ilgili daha fazla bilgiyi burada bulabilirsin



unicef.ch/  
asy/lumprocedure

unicef   
for every child

mmi 

## Çocuk hakları sığınma başvurusu sürecinde de geçerlidir

Sağlıklı olmak ve sağlıklı kalmak senin hakkındır.



Ne düşündüğünü ve ihtiyaçlarını açıkça ifade etme hakkına sahipsin.



Senin için önemli, olan her şey hakkında bilgilendirilme hakkına sahipsin.



Destek ve eğitim hakkına sahipsin.



Çocuk hakları, 18 yaşına kadar olan tüm çocuklar ve gençler için geçerlidir.

İsviçre devleti, yetkililer, polis ve tüm yetişkinler, çocuklar ve gençler dahil çocuk haklarını saygı göstermelidir.

18. yaş gününden sonra senin ve tüm yetişkinlerin insan hakları hala geçerlidir.

Hakların ihlal edilirse: Buna boyun eğme. **Birisiyle konuş!**

Hakların hakkında daha fazla bilgi edin



unicef.ch/  
childrights



# Siğınma başvuru süreci şöyle gerçekleşmektedir

İsviçre'ye giriş



## 1 Siğınma talebi yapmak

- Sözlü veya yazılı olarak
- Federal Mülteci Merkezi'nde (BAZ)
- İsviçre sınır kontrolünde



### Hukuki temsilcin /güvenilir kişin sana şu hizmetleri sağlayabilir

- Siğınma başvuru sürecinin nasıl işlediği hakkında bilgilendirme
- Siğınma başvuru sürecinde yardım
- Siğınma talebini destekleyici ile görüşmelere hazırlık yapma
- Görüşmelere eşlik etme

## 2 Hazırlık aşaması

- Kişisel bilgilerin, parmak izlerinin vb. alınması ve incelenmesi
- Kaçış yoluyla ilgili ilk sorgulama
- Ücretsiz bir hukuki temsilci veya güvenilir bir kişinin atanması

## 3 İfade vermek

**İfade vermek**, SEM çalışanlarıyla yapılan bir görüşmedir. Ayrıca senin hukuki temsilcin veya güvenilir kişin de yanında olacaktır.

**SEM** (Göç İdaresi Devlet Sekreterliği), siğınma başvurusu hakkında karar veren İsviçre makamıdır.

**İfade** görüşmesinde, siğınma sebeplerin, yani kaçışının neden gerekli olduğu konusudur. Ayrıca, mevcut durumunuz ve diğer konular da ele alınır.

Görüşmede verdiğin ifade bir **tutanakta** kayda alınır.

Çocukların ve gençlerin ifadeleri, ebeveynlerin siğınma sebeplerinin doğruluğunu belirlemek için kullanılmaz.

## 4 Siğınma kararı

SEM, siğınma başvurusu hakkında karar verir.

### olumlu karar

İsviçre'de kalabilirsin ve siğınma statüsü alırsın.

### olumsuz karar

İsviçre'yi terketmelisin.

### Geçici barınma kararı

Eğer geldiğin ülke güvenli değilse, tehlike geçene kadar İsviçre'de kalabilirsin.

### Dublin Konvasyonu

Siğınma başvurusu işlemi, Avrupa'da başka bir ülkede gerçekleştirilmelidir.

### İtiraz

Eğer hakkında alınan olumsuz karara katılmıyorsan, Federal İdare Mahkemesi'ne itirazda bulunabilirsin.



İfade alan kişi (SEM)

Tercüme

Hukuki temsilcin/güvenilir kişi



Ben

Protokol

Verdiğim ifade

Tarih & Saat:

Yer:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### Yaş tespiti

Bazen yaşı doğrulamak için tıbbi bir muayene yapılır.